

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 960 Le
Fél évre 480 Le
Negyed évre 240 Le
Havonta 80 Le

Hirdetések díjazás szerin

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucarestben 50 baniva 1 b 1

A becsület

az államok talpköve. Ha valahol is igazságot jelent ez az elmébe és lelkebe gyökerezett szállóige, úgy elsősorban a megyék, városok, községek és falvak közigazgatásánál az. Nem is kell ezt különösebben megindokolni, hogy csak becsületes, intakt, tisztakezü és hozzáférhetlen emberek lehetnek hivatott vezetői a városok, községek népeinek, csak az az ország boldogulhat és fejlődhet, ahol a vezető-egyéniségek kizárólag a köz érdekében fejtenek ki munkásságot s az egyéni önösérdek, egészen természetesen teljesen háttérbe szorulnak.

Mindezeknek az ugynevezett „aranyigazságok“-nak elmondására pedig egy konkrét esemény kapcsán adódik most alkalom. Az történt, hogy egy valaki, egy vakmerő törtető egészen egyszerűen pénzért akart magának egy aradmegyei jegyzői állás: vásárolni. Ugy képzelte valahogy, mintha a piacra mene ki s ott a sok éllemicikk között egy szép dus-jövedelmű jegyzőség is lehet eladó, amelyet jó pénzért magának kaparinthat meg. Megdöbbenéssel szíjjzen fel minden jóérvésű ember ezen a cinizmuson, de joggal csodálkozhatnak is mindenki, hogy mos: az új államalakulás hetedik esztendejében is ilyen mentalitással akar egyik-másik kapzsi ember a közpályán elhelyezkedni. Egészen bizonyos, hogy a jegyzőség vásárlója a felkinált bündiját csak jó befektetésnek szánta, abban a reményben, hogy ha sikerül az elitélendő szándék, majd busásan „behozza“ magának a befektetést, aranya: saját majd ki a vezetése alá kerülő falusi nép megsanyargatott bőre alól.

Szinte érthetetlen az a vakmerőség és romlottság, amellyel egyesek valóságos vásárt próbálnak a nép bőrére. Hát még mindig akadnak, akik a középkor kényurait akarnak lenni, hogy rabláncra fűzzék a jobbágyok ezreit s addig hajszolják, amíg utolsó csepp vérüket, utolsó garasukat kiizzadják. Sujtó ököllel kell lecsapni ezekre, akiknek semmi sem szent, akik mindenből üzletet akarnak kicsikarni, hogy möhöz kapzsiságukban a nép bőrén élőkódjenek. El a kufárokka!, akiknek minden mindegy s csak a telhetetlen zsebük az Istenük.

Averescu az olasz király „unokatestvére“ lett.

A miniszterelnök a királyi audiencián a legnagyobb olasz kitüntetést kapta. — Romániába jön az olasz trónörökös.

(Saját tudósítónktól.) Az utóbbi esztendő kétségtelenül legjelentősebb külpolitikai eseménye, a román—olasz barátsági szerződés aláírása szokatlanul nagy hatást keltett a kül- és belpolitikai körökben. Kormánypárti részén örömmel üdvözlük Averescu tábornok olaszországi misszióját s annak nagy fontosságát a magateljes egészében kellőképpen méltatják is, viszont az ellenzék vehemens pergőtűzet indított a miniszterelnök ellen s mindenáron azt akarja kimutatni, hogy mennyire káros a szerződés megkötése. Közben pedig Averescu tábornokot Olaszországban fejedelmi módon ünneplik. A király kihallgatáson fogadta s a legmagasabb kitüntetéssel díszítette. Távirataink a következők:

(Bucuresti, szeptember 20.) Hivatalos körök tendenciózusnak tekintik azt a módot, ahogy a sajtó egyrésze az olasz—román egyezményt kommentálja. Különösen a pártlapok igyekeznek elferdíteni Averescu és Mussolini levelét. Tény az, hogy Romániának Besszarabiára vonatkozó joga elismertetett és a ratifikálás csupán idő és opportunítás Olaszország részéről.

A román—olasz egyezményben elhatározott vegyes bizottságok amelyek feladata lesz a gazdasági kapcsolatok erősítése a két ország között, elsősorban a petroleum, fa és buza, valamint ipari cikkek kölcsönös kivitelét fogják tanulmányozni.

(Róma, szeptember 20.) Averescu tábornok Crainiceanu államtitkár kíséretében San Rosaréba utazott, ahová Mussolini személyesen kísérte le az előkelő vendégeket. A tábornokot Victor Emanuel király kihallgatáson fogadta és a legmagasabb olasz érdemrenddel az Annunziata-rendjellel tüntette ki. Olaszországban Mussolinin kívül mindössze még négy politikai és katonai személyiség kapta ezt a kitüntetést, mely a tulajdonosoknak a „király unokatestvére“ címet biztosítja.

A Política című lap római távirat alapján azt írja, hogy Umberto olasz trónörökös legközelebb Romániába érkezik. A trónörökös III. Vittorio Emanuele király küldi azzal a megbízással, hogy a román királyi párt meghívja az olasz királyi pár meglátogatására.

(Róma, szeptember 20.) A román követség jegyzéket intézett Mussolinihez, közölve, hogy a román kormány a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatok kimélyítését óhajtja és az olasz kormány lesz az első, amelyet Románia kereskedelmi szerződés megkötésére fog felkérni az új általános vámtarifák közeli előkészítése után.

Mint Bucurestiből jelentik, Coanda tábornok tegnap kihallgatáson jelent meg a királynál és

Kisvasut helyett autóbusz lesz Aradon

A város vezetősége megreformálja a közúti közlekedést. — A villamos létesítése teljesen háttérbe szorult

(Saját tudósítónktól.) Amikor valamely idegen városbeli polgár először teszi be a lábát Aradra, a legelső látvány, ami a szemébe ötlük, a pöfögő kisvasut. Ez az intézmény ugylátszik elválaszthatatlanul városunkhoz nőtt, mert minden igyekezetünk dacára, hosszú évek óta nem tudjuk magunkról leoperálni. A miniszterium már ka tegorikus rendeletet is küldött Aradnak, hogy a közlekedés kérdését valamilyen módon, de sürgősen oldja meg, azonban hiába. Különböző okok miatt az ügy csak a tervekig és álmokig jutott, a kisvasut pedig nyugodtan zakatol végig főuccánkón, minden idegen mulatságára és az ittlakók bosszúságára.

Nem új dolog, évek óta kísért már a villamos kérdése, amely azonban csak a tárgyalások stádiamáig jutott, tovább nem. Szó volt dollárkölcsonról, amelyből az aradi villamos felépülne, arról is volt szó, hogy a város koncessziót ad egy társaságnak a felépítésre, mindez azonban a kezdet kezdetén csendesesen kimult, maradt továbbra is a kisvasut. Megbízható helyről vett értesülésünk szerint az illetékes körök most új megoldási lehetőségen munkálkodnak, mert azzal mindenki tisztában van, hogy rövidesen be kell szüntetni a kisvasutat, hisz a miniszterium is követeli ezt. Akkor pedig feltétlenül gondoskodni kell valamilyen közlekedési eszközről, amely ezt a mult századból fennmaradt mumust pótolná. A város vezetősége, a kisvasut meg-

jelentést tett a miniszterelnök római tárgyalásairól, valamint a genfi eseményekről. Az audiencián után kijelentette a sajtó képviselőinek, hogy Mitilíneu és a román delegáció október elsejéig marad Genfben, amikor befejezik a Romániát érintő kérdések tárgyalását. A külügyminiszter egyébként a Népszövetség tanácsától különböző megbízásokat kapott, amelyek genfi tartózkodásának meghosszabbítását szükségessé teszik.

szüntetésével, — természetesen csak két megoldási lehetőség között választhat. A torony alatt folynak is már a tervezetések, tárgyalások, hogy melyik megoldás volna a kedvezőbb: villamos vagy autóbusz? És ezért a kezdeményező tanácskozások — értesülésünk szerint — mindjobban oda jegecesednek ki, hogy Arad város lakosságának jóidőre megint le kell mondani arról az álmáról, hogy villamoskocsik csilingeljenek Arad uccáin. Az illetékes vezetőkööröknek ugyanis az a véleményük, hogy a villamos hálózat oly nagy pénzt igényel, amellyel most Arad egyáltalában nem rendelkezik, viszont nem tartják megfelelőnek azt sem, hogy a villamosüzem kiépítését egy magántársaságra bizzák. Így tehát — mondják a torony alatt — mint-hogy pedig a közlekedés kérdését rövidesen dűlőre kell vinni, nem marad egyéb megoldás hátra, mint autóbuszokkal ellátni a város közúti forgalmát. Elvileg — hírszerint — már meg is történt volna a megállapodás az autóbusz-forgalom dolgában, most csak a gyakorlati kivitel dolgában folynak még megbeszélések. Vannak, akik azt akariák, hogy a város a saját kezelésében létesítse az autóbuszvállalatot, míg mások azt vallják, hogy a koncessziót egy magánérdekeltségnek adja ki a város vezetősége. Akárhogy is, döntenek a felelős faktorok, az bizonyos, hogy rövidesen autóbuszok dűbörögnek a város uccáin keresztül-kasul s autóbuszok fogják lebonyolítani a város forgalmát mindaddig, amíg valamikor a távol-jövendőben felépül a villamos Aradon.

Románia Európa leggazdagabb országa.

Bécsi lap érdekes cikke a romániai közgazdasági élet küzdelmeiről, bajairól.

(Saját tudósítónktól.) Kaufmann Oszkár, a Román Hitelbank vezérigazgatója és alelnöke a bécsi Neues Wiener Journal felkérésére a lap hasábjain hosszasan ismerteti Románia közgazdasági helyzetét. A rendkívül érdekes nyilatkozatban részletesen számol be azokról a kincsekről, melyek Romániát Európa leggazdagabb országává teszik és rámutat azokra az okokra, amelyek mégis igen súlyos gazdasági válságot és nehéz viszonyokat teremtenek ebben az országban. Az érdekes nyilatkozat a következőképpen hangzik:

— Mindenekelőtt hangsúlyoznom kell, hogy Romániának el kell érnie Európa gazdasági életében azt a helyet, amely megilleti, mint természeti kincsekben a leggazdagabb országot. Romániának minden megvan ahhoz, hogy közgazdasági jólétnek örvendhessen. Gabona túlnagy mennyiségben, rendkívül gazdag petroliumforrások, fa nagy tömegben. Van még szenc, sója, marhája külföldi kivitelre is, a Duna és a tenger pedig halat szállítanak tekintélyes mennyiségben. Az ipar hatalmas erővel törtet előre. Talán már nincs is olyan messze az az időpont, amikor Románia tényleg eljut arra a helyre, amelyet megérdemel. Gyapottermeléssel még nem foglalkozunk, de a Duna-medence erre is nagyon csábító.

— Mint minden ország, úgy Románia is a háboru után nehéz idöket élt keresztül. Kedvezőtlen termékek és tökehiány is hozzájárult ahhoz, hogy a helyzet nehezen javult. Románia tökeszegény ország és épen ezért külföldi tőkére van szüksége, hogy a földalatti kincseket teljes mértékben kiaknázhassa. Rövidebb, vagy hosszabb idő alatt feltétlenül eljutunk közgazdasági reneszánszunkhoz. Az időpontot természetesen ma még lehetetlen megjósolni, mert ennek bekövetkezése igen sok faktortól függ. Románia pénzhányban szenved. Románia olyan állam, melynek költségvetése 46 milliárd lej körül mozog és ugyanakkor a törvényes szabályozott bankjegyforgalma mindössze 21 milliárd. A bankjegyforgalomra a legjellemzőbb, hogy míg ma csak 30 aranyfrank jut a lakosságra fejenként, addig a háboru alatt a papírbankjegyforgalom fejenként 90 aranyfranknak felelt meg.

— Külföldi kölcsönt semmi esetre sem szabad a valutáris kérdések rendezése céljából felvenni, bár kölcsönre szükség van. Ezt azonban produktív célokra kell felhasználni, mint a vasúti építmenyek javítására, új vasúti vonalak létesítésére, amelyek a felokozódott forgalmu igényeknek megfelelnek, gördülő anyagot kell vásárolni, az utakat kell megjavítani, a vízi erők kihasználását kiépíteni és a kikötöket fejleszteni. Az 1925. évben Románia kereskedelmi mérlege néhány milliárddal passzív volt. 1926 első hónapjában a mérleg még mindig ilyen tendenciát mutatott,

míg a legutóbbi hónapokban az erősebb petroleum és gabonakivitel következtében a mérleg aktív lett és ez még erősödő mértékben kell, hogy megmaradjon a következő esztendőben is. Románia közgazdasági helyzetének javulása első sorban az 1926. évi termésre vezethető vissza, amely minden várakozásunkat kielégítette. Jó volt a termés annak dacára is, hogy a tulsók csapadék a termést mennyiségileg és minőségileg is befolyásolta.

— Románia most már meg fog

kezdeni a föld kincseinek erősebb kihasználását, s lassan közelünk amaz állapot felé, amely az eddig túlnagy behozattal szemben a kivitt rendkívül magasra fogja emelni. Ezek a törekvések meg fogják hozni a maguk gyümölcsét és Románia becsvágya az lesz, hogy az országot gazdagnak és hatalmasnak lássák, • Románia lakosságának gazdasági elhelyezkedését és értékét is kedvező színben ítélik meg a jövőben az arra illetékes faktorok.

Barabás Béla dr. beszéde a vëndiákok gyűlésén.

Ovatosságból felolvasta a beszédet, nehogy később félremagyarázzák szavait.

(Cluj—Kolozsvár, szeptember 20.) Ma délelött zajlott le a kolozsvári unitárius kollégium vëndiákjainak gyűlése, amelynek fénypontja dr. Barabás Béla szenátor beszéde volt. A magyarság ősz vezére papírlapról olvasta fel beszédét. Ezt azért teszi, nehogy később szavait félremagyarázzák.

Visszapillantást vetett a kollégium fénykorára. Elmondja, hogy 1875-ben érettségizett a kollégiumban 22 társával együtt, akik közül már csak öten vannak életben. Bátorítja a kollégium jelenlegi tanárait, hogy küzdjenek meg

a fennálló nehézségekkel és igyekezzenek hivatásukat úgy teljesíteni, ahogyan a kollégium fenkölt szelleme azt megkívánja. Kelkes szavakkal üdvözli Ferencz József püspököt, az unitáriusok kulturerdejének sugár tölgyét és kéri, hogy áldja meg a gyűlés résztvevőit.

Ferencz József püspök rövid áldást mondott, majd a vëndiákok kivonultak a házsongárdi temetőbe, ahol megkoszorúzták elhalt tanáraik és társaik sírhalmát. A vëndiákok gyűlése ma délben ért véget.

Kizárták pártjából

Stribrny volt cseh minisztert.

Prágából táviratozzák: A nemzeti demokratapárt tegnap Brünnben pártgyűlést tartott, amelyen kizárták a párt kebeléből Stribrny volt hadügyminisztert most kiderített üzelmei miatt. A kizárás Massaryk elnök és Benes külügyminiszter kezdeményezésére történt meg.

Meg akarták vesztegetni Arad megye prefektusát.

Otvenezzer lejt kínáltak egy jegyzői állásért. — A prefektus nyilatkozata.

(Saját tudósítónktól.) Egészen szokatlan ügy került ma nyilvánosságra az arad megyei prefekturán, amelynek esetleges elharapózása igen alkalmas arra, hogy a közgazdaságba korrupciót vigyen bele. Akadtak egyesek, akik egész egyszerűen állást akartak venni maguknak. Egy ilyen különös és felháborító eset jutott — személyes tapasztalat kapcsán — Boneu Vazul prefektus tudomására, aki persze erélyes intézkedést léptetett életbe, hogy a jövőben kizárja a közgazdaságból az ilyen visszaélés vagy illetéktelen intervenció lehetőségét is. A prefektus erélyes fellépése valahogy tisztább közéleti állapotok hajnalát jelenti, amikor a képesítés és szolgálati évek a mérvadók az előléptéseknél és kinevezéseknél, nem pedig a protekció vagy anyagi ellenszolgáltatás.

Egy jegyzői állásra áhítózó aradi tisztviselő különös módon akart jegyzői kinevezést szerezni magának. A tisztviselő felesége a napokban felkereste Boneu Vazul prefektus feleségét, akinek egy borítékot nyújtott át, azzal a kéréssel, hogy adja át a prefektusnak. Az asszony azt mondotta,

hogy a borítékban férje kérvénye van benne. Boneu Vazulné át is adta a borítékot beteg fekvő férjének. A prefektus felbontotta azt, amely legnagyobb meglepetésére a kérvényen kívül 50.000 lejt is tartalmazott. Első felháborodásában teljes szigorral akart a jegyzőaspiráns ellen eljárni, azonban később megszánta a tisztviselőt, akinek egész életére tönkretenné karrierjét az eset és ezért felhívatta magához. Itt felelősségre vonta, hogy milyen jögon küldött pénzt, mire a tisztviselő elmondotta, hogy nem akart ügyvédekhez fordulni, akiknek az intervencióját szintén honorálni kellett volna, hanem azt hitte, jobb lesz, ha ezt az összeget a prefektusnak küldi el. Boneu Vazul jegyzőkönyvet vett fel a különös esetről, visszaadta a pénzt a megrémült tisztviselőnek, egyben természetesen közölte, hogy ilyen módon aztán igazán nem lehet jegyzői álláshoz jutni.

Boneu Vazul prefektus a különös eset kapcsán a nyilvánosság számára a következőket mondotta:

— Nem is tudom, hogyan kerülhetett a megye életébe az

szokás, hogy a jegyzői állást meg akarják fizetni. De egy bizonyos, hogy véget fogok vetni ennek a szokásnak. Ezt a módszert egyszer és mindenkorra megszüntetem és ezentul vissza fogok utasítani minden intervenciót, amely illetéktelen emberek részéről jön, mert a jegyzői állások betöltéséről saját és közigazgatási közegeim belátása és referádája szerint intézkedem. Ezentul minden illetéktelen oldalról jött intervenciót, mint a visszaéléseket előmozdító cselekedetet kezelek. Az én vezetésem alatt álló megyében tiszta közállapotok kell, hogy uralkodjanak.

A prefektusi nyilatkozat megnyugtató minden polgárra nézve, mert arról tanuskodik, hogy az illetékesek most minden erejükkel le akarják tiporni a köztisztviselői korrupciót, amely — ugylátszik — nagyon felburjázott az utóbbi időben és amelynek gyökeres kiirtására már épen elérkezett az idő. Boneu Vazul prefektus — mint nyilatkozatában mondja — kérlelhetetlen, kiméletlen kézzel irtja ki megyéjében a korrupciót s ezzel nyugodtabb, szebb korszak eljövételét segíti elő.

Merénylet Aradon.

Tovább garázdálkodik a leányrontó banda Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Megdöbbentő merényletet követtek el tegnap este Aradon, a Mossóczy-telepen egy fiatal leány ellen. Este kilenc óra után egyik aradi rendőrkomiszár hivatalos körutját végezte s amint átment a viadukton, egyik mélyedésből nyöszörgő hangokat hallott. Odasietett és egy fiatal leányt látott a földön ülve, aki sirva panaszkolta el, hogy két fiatalember támadta meg az utcán és mindketten merényletet követtek el ellene. Amikor segítségért akart kiáltani, száját betömtek, majd arcát és karjait véresre karmolták. A szerencsétlen leányt a rendőrkomiszár egy közelben lakó orvoshoz vitte, aki bekötiözte sérüléseit.

Az aradi államrendőrség csak nemrég tartóztatott le egy bandát, amelynek tagjai hivatásszerűen üzték fiatal leányok megrontását. Valószínűnek tartja a rendőrség, hogy a két merénylő fiatalember szintén a letartóztatott bandához tartozik. A nyomozást a negyedik kerületi rendőrség végzi s előreláthatólag rövidesen sikerül a két lelkiismeretlen ifjút kézrekeríteni.

— Sürgetik a beltelkek kimutatását. Ma egy belügyi felügyelő érkezett Aradra, aki felkereste Dirlea Vazul városi gazdasági tanácsnokot, akinél megsürgette a beltelkekről összeállított kimutatást, amelyet a miniszteri rendelkezés értelmében már régebben el kellett volna készíteni. A kimutatás azonban eddig még nem készült el és annak elkészítéséhez még hetekre van szükség. Az inspektor meghallgatta a tanácsnok bejelentését és arra kérte Dirlea Vazult, hogy igyekezzen a szükséges kimutatást mielőbb elkészíttetni.

Vészes viharok szunnyadnak most Olaszországban.

Ideig-óráig pihenő vulkánhoz hasonlít a Duce birodalma. — Veszedelmes a hangulat Mussolini ellen.

Olaszországban voltam, amikor Lucetti bombát dobott a Mussolini autójára. Dél előtt tíz órakor történt a merénylet és délután három órakor még az ország nem tudott róla. Lezárták a távirádákat, telefonokat s az estilapok egy szót sem közöltek a merényletről. Pont négy órakor megjelentek a városok és falvak polgármestereinek plakátjai, amelyek felháborodva jelentették az eseményt, boldog ömlengéssel ujjongták, hogy a ducenak a hajaszála sem görbült meg, hogy a duce — ez az emberfölötti hős, ez a félisten — nyugodtan dolgozik íróasztalánál. A plakátot hátborzongatóan ijesztő bombasztek fejezték be, hogy rettegjen mindenki, aki titkos ellensége a ducenak, mert a fascisták nem alszanak, bosszuálló, kegyetlen fegyver van kezükben, ami nem fog kiméletet gyakorolni, ha bárki is megmoccan.

Percek múltán már lobogódiszben állott minden város és falu, rohamsisakos feketeingesek dübörgő csapatai száguldottak az utcákon, kigyúltak a transzparenszek és a kirakatokban megvilágították a duce képeit, amelyekkel állandóan tele vannak azok... a duce, amint szónokol, a duce, amint leereszkedőleg kezét fog a kis olasz királynál; a duce — Mussolini Africanus — amint bevonult Tripoliszba; a duce, amint megjelenik a számára konstruált új, kőmikusan fedelmi egyenruhájában, kezében a számára készített operett-zászlóval; — a duce, a mint párducával játszik; a duce, amint leányával sétál, akit Mussolini-főhercegnőnek hívnak titokban, éppen, mint Roosevelt Alicet annakidején az amerikaiak.

Halálos félelem gyöngyözött a homlokokon. A gyanús emberek elbujtak, vagy fascista jelvényt tüztek ki és az a hideg verejtékes rémület vert ki az arcokon:

— Ha a merénylet sikerült volna, sok ezer ártatlan ember halála lett volna az áldozati máglya a duce ravatalánál.

A duce, a duce, mindig és mindenütt a duce. Minden könyvüzlet tele a ducerol irt új és új könyvek százával. A legszebb szobrok alatt ott a duce patronnal mázolt arcképe. Minden kirakatban, újságban a fényképei. Minden házban a plakát, hogy éljen a duce. A zenekarok a duce-indulóval kezdik a koncertet. Minden hivatal, iskola faláról a duce önérzetes, teátrális mosolya reved le, sőt Sziciliában templomokban láttam az apostolok gyönyörűi középkori képei közt a duce olajnyomatos, művésziellen, pózos képemását.

A keresztülutazó idegnek rajogva beszélnek a ducéről — tavaly, amikor csak a nagy olasz városokban jártam, magam is beleestem ebbe a hibába: hogy a duce rendet teremtett Olaszországban, hogy kipusztította még Nápolyból is a koldusokat, hogy megszüntette a szállodák, pénzváltók, gondolasok, hordárok zsarolásait, hogy szolidabbá tette az olasz ka-

reskedőket, kiirtotta a borraivalókat, pumpolásokat, baksist és apró kis szemtelenkedéseket. Ez igaz is. Az is igaz, hogyha ő előre okosan fel nem lép, talán kommunista-kalandok szakadtak volna Olaszországra. Való az is, hogy megszűntek a sztrájkok, olcsóbbá lett a termelés és hogy ez a teheséges ember az ő római színész-pózaival önérzetet vert népébe. Az is tagadhatatlan, hogy ő ma a fiatal Olaszország centrális gondolatának legpregnansabb megzemélyesítője.

A vasúti kocsik ablakán keresztül, avagy szállók hálójából, a velencei, firenzei, római és nápolyi badecker-előirta csavargások közben azonban nem látjuk, vagy rosszul látjuk a mai Olaszország lényegét. Ha olaszszal beszél, mind émelve, szónokolva dalolva dicséri Mussolinét és a fascistákat. Az ellensajtot megszüntették, a megjelenő lapok pedig riadtan hajbókolnak Olaszország mai kényurainak.

Bejártam az olasz kikötőket a csizma mindkét szárán, szicíliai falukban kóboroltam, látkam kis liguriai városkában és az áradzó ujjongás, boldogság mögött a gyilkos elkésereedésnek és a halálos rémület vacogásának titkos rejtőzése sápadt felém.

Telekkel spekulál egy aradi sportklub.

Az aradi átmeneti bizottság felterjesztése a miniszteriumhoz.

(Saját tudósítónktól.) Beszámolt már az Aradi Közlöny az Olimpia sportklub óvár-téri telepe körül keletkezett harcról. A sportegyesület közbenjárt a miniszteriumnál és sikerült az agrár-bizottság által az Óvár-téren kisajátított részből egy kétholdas parcellát kapni telep céljaira. Az egyesület azonban ezt a területet kicserélte egy micalacai gazdálkodó ottevő területével. Az egyesület ellen most feljelentés érkezett, hogy a város területét spekulációra használja fél, amit az interimar bizottság mai ülésén dr. Chicin Rémus elnöklete alatt le is tárgyalta. Széll Lajos dr. ismertette,

Ciklon pusztított Amerikában.

Halottak és sebesültek ezrei hevernek az összedült házak romjai alatt.

(Newyork, szeptember 20.) A szombat esti órákban váratlanul hatalmas erejű ciklon keletkezett a floridai partokon és a fürdővendégek ebben az időben valamenynyien a mulatóhelyeken tartózkodtak. A vihar először a házfedeleket és a faépületeket tette tönkre. A katasztrófát azután betetőzte a szökőár, amely 10—15 kilométer mélységben hatolt be. Emelet magasságu hullámok öntötték el az utcákat és a vízi közlekedési eszközöket a házakhoz vagdoszták. Az egyik gőzhajót az egyik szanatórium épületéhez vágta a szökőár és a szanatórium homlokfala bedőlt. A szökőár visszavonulásával az uccán ma-

Éljen hát Mussolini! A lira romlik, nem bírja el a fascista gárdát. Az idegenforgalom csappan. A munkásság helyzete rossz (a legjobb szállodai szakácsok heti bére 150—200 lira.) A papok, a katolikusság, a popolarik gyűlölik Mussolinét. A parasztnak nyakán szakad terménye, bora. A fiatalság kivándorol, a polgárság nem bírja a fascistaszovjet elnyomását. A katona és tisztviselő csikorgó fogakkal türi a följük rendelt feketeinges gyámkodást... De a fegyver a fascisták kezében van... Ne felejtjük azonban el, hogy a Mazziniek, Garibaldiak Olaszországa mennyi zsarnokságot szenvedett el s végül mégis milyen ragyogó hősiességgel robbant innen ki a szabadság — hogy Olaszország a mártírok és hősök, a karbonárik és marsalai ezer hazája... Ne felejtjük el, hogy az olasz Etna, Vezuv, Stromboli mily sokáig szokta tünni, hogy szántsák, furják, ássák a hátát, de ha egyszer megunja: rettenetes erővel rázza meg magát, égő láva lobban ki belőle és vad erővel tör ki az istenitélet... Olaszország a vulkánok hazája. A vulkánoké, amelyek sokáig szunnyadnak, de mindig újra és újra lángalobbanak!

ridai halottak száma meghaladja az ezret. Egyedül Miamiában hat-száz embert ölt meg a vihar. A súlyosan sebesültek száma három-ezerre emelkedett. Clewiston és Mocrehaven községekből csak romhalmazok maradtak. Ezekben a helységekben százha van halott meg. Elpusztultak azonban West Kay, Labro Key és Homestead városkák is. A rettenetes elemi csapás több mint 50.000 embert tett hajléktalanná. Az orkán által pusztított területeken banditák jelentek meg azzal a szándékkal, hogy a romok között raboljanak és ezért az egész vidéken kihirdették a legszigorubb es-tromállapotot. A kárt eddig hozzávetőlegesen 200 millió dollárra becsülik.

Megalakult

a sakk-klub Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Tegnap délután alakult meg ünnepléses keretek között Aradon a sakk-klub. Az alapító-bizottság Luca Sempronius alezredes vezetésével tegnap délután hat órára hívta egybe a Dacia-kávéház külön termébe az érdeklődőket, akik nagy számban jelentek meg. Luca alezredes tartotta a megnyitó beszédet s érdekesen méltatta a legszebb játékot: a sakkot, amely mindinkább kezd gyökeret verni a gondolkozni szerető intellektuális sorokban. A szép beszéd után kimondották a klub megalakulását, majd megválasztották a vezetőséget. A klub elnöke egyhangulag Luca alezredes lett; alelnökök: dr. Petrutiu Iustin, Tabakovics Emil, Schlesinger Farkas, ügyész: dr. Eutai Cornel, titkárok: Demescu és dr. Mannheim Aladár, pénztáros: Kánya Gyula, felügyelő-bizottság: Ábrahám Simon, Papp Illés és Todor Mikiós, technikai bizottság: dr. Robu János, dr. Janny Géza, Bildhauer Albert, könyvtáros: Ábrahám Jenő. A választás után Tabakovics Emil mondott lelkes beszédet, majd elhatározták, hogy a sakk propagálása céljából a közeljövőben előadásokat tartanak Aradon és versenyeket rendeznek. A klub vezetősége már eddig is nagyszámu tagot vet fel és valószínű, hogy a sakk-kedvelők sorban tagjai lesznek az új klubnak.

— Rejtélyes gyilkosság Ujszentannán. Az ujszentannai csendőrség ma reggel telefonon jelentette az ügyészségnek, hogy Bugyi Illés és Bugyi János ujszentannai lakosok vasárnap este egy eddig ismeretlen nevű embert az uccán meggyilkoltak. A szerencsétlen áldozat hatalmas vértócsában feküdt a gyalogjárón, amikor ráakadtak. Mellén és a balbordi között több mély kézzurásból eredő seb tátongott s még mielőtt a kórházba szállították volna, elvérzett. A csendőrség nyomozást indított az áldozat kilétének megállapítására, miután az elhagott és gyanúsított legények tagadják, hogy ők szúrták volna le az idegen férfit, akik — állítólag — nem is ismernek.

Legújabb hírek szerint a flo-

— Halálozás. Ismert aradmegyei földbirtokos halt meg szombat délután. Heiszler József, a gróf Apponyi-uradalom jószágfelügyelője, aradmegyei földbirtokos szombaton délután negyed 6 órakor 89 éves korában örök álomra hunyta le szemét a Curtici melletti Kutaspusztán. Tegnap szentelték be az elhunyt temét, majd Aradra szállították és ma délután három órakor helyezték általános részvét közepette örök nyugalomra a felső temetőben. A földbirtokost kiterjedt és előkelő rokonság gyászolja.

Özvegynő Bruckner Lipótné aradi matróna tegnap 74 éves korában meghalt. Az elhunytban Bruckner Albert iparművész édesanyját, Braun Miksa kereskedő anyósát gyászolja. Temetése kedden délután 3 órakor az izr. temető halottsházából.

— Felvételi vizsgák a kath. gimnáziumban. Az aradi katolikus főgimnáziumban felnap reggel kezdődnek Ionescu Nicolae, sőt a professzor elnökletével az V. osztály felvételi vizsgájának javító. A vizsgára kilencen jelentkeztek.

NŐI- ÉS LEANYKA TÉLIKABATOKAT

ma olesón árulni, de aki most szerzi be szépségletét, az óriási ártóvessényt kap. **Mencezer Csokár** női confectio áruháza. Arad, Boulevardul Regele Ferdinand 40 sz., a volt Széchenyi malom mellett. 16782

— Az aradi hangversenyévtől legkiemelkedőbb eseménye, Friedman Ignác hangversenye. A kiváló művész, Chopin leghivatottabb interpretátora, európai nagy turnéja előtt, október 1-én Aradon játszik, a Kulturpalota nagytermében. Jegyek Sándor Ferencnél.

— Kiss Rózsa táncitanárnő tanulmányjáról visszatérve, szeptember 20-án kezdte meg tanítását a legújabb módszer szerint a Krispin-teremben. Gyermekek és felnőttek számára külön megbeszélés után is. Privát órák a nap bármely szakában. Érdeklődni és beiratkozni „Surorile Kiss” Eminescu (Deák Ferenc) uca 3. szám alatt levő divatüzletben.

Férfi fehérneműek
I-rendű anyag és kivitelben.
Gyártók szerint is készítenek.
Berán Béla
férfifehérneműgyár
Str. Greceanu 5. (Perényi-úcsa)
Gyári árak!

— Gencsyné tánciskoláját október 2-án kezdi meg a Központi táncteremben. Vendégórák csütörtök és vasárnap.

— Meghívó. Mocrea hegység a szüret idejét megállapító gyűlést 1926. évi szeptember 23-án d. u. 3 órakor tartja meg a Ballai-féle szőlőben, melyre a szőlőbirtokos urak ezennel meghívhatnak. Mocrea, 1926. évi szeptember 19. Hegyközségi Elöljáróság.

Wilson elnök özvegye Romániában.

Az illusztris vendég ma érkezik Nagyváradra.

(Nagyvárad, szeptember 20.) Mint már jeleztük, Wilson, az Egyesült-Államok nemrégiben elhunyt elnökének özvegye Európa államainak megtekintése közben a Crisoveloni-család meghívására Romániába is ellátogat. Wilson özvegyének tegnap kellett volna megérkezni Sinaiba, azonban Budapestről táviratot küldött, a melyben jelezte, hogy utirendjében bizonyos változás állott be és így egy-két napig még Budapes-

ten időzik. Az Egyesült-Államok volt elnökének özvegye Baruch kisasszony, egy amerikai milliárdos leányának és Mac Carty kisasszony társaságában Prágából érkezett Budapestre, ahonnan hétfőn éjjel vagy kedden reggel autón utazik Nagyváradon át Romániába. Az illusztris vendégeket a határon a Manu és Crisoveloni-családok fogadják. Wilson özvegye két hétig marad Romániában s ez idő alatt a Crisoveloni-család vendége lesz Sinaiban.

Mussolini ultimátuma Auszriához.

Követeli az olasz emigránsok kiutasítását.

(Bécs, szept. 20.) Diplomáciai körökben elterjedt hírek szerint: Mussolini a legközelebbi napokban erélyes hangú jegyzéket intéz az osztrák kormányhoz és Auszriától az olasz emigránsok kiutasítását, vagy szigorú felügyelet alatt való tartását fogja követelni. Ausztriában a Dél-tiroliából menekült németeken kívül sok ezer emigráns olasz mnukás él, akik antifascista szervezetekbe tömörültek. Mussolini szerint az Ausztriában élő olasz emigránsok ép úgy részesek a különböző ellene és a fascista-uralom ellen irányuló özszeesküvésekben, mint a Francia-

országban élők. Mussolini ultimátuma kétségtelven kényes helyzetet teremt az osztrák kormány részére, amely egyrészt képtelen Olaszországgal utat huzni, mint azt a francia kormány teszi, másrészt azonban az erős szociáldemokrata ellenzék nem engedi a politikai menekültek jogának csorbitását. Valószínű, hogy az osztrák kormány válaszában hangsúlyozni fogja azt, hogy Ausztriában az emigránsok amugyis szigorú ellenőrzés alatt állanak, kérdés azonban, hogy Mussolini evvel a válasszal megelégszik-e?

Támadás az aradi jegyzőiskola ellen.

Részrehajló volt-e a vizsgáztató bizottság?

(Saját tudósítónktól.) Az egyik erdélyi lap legutóbbi számában méltatlan támadást intéz az aradi jegyző-iskola vezetősége s vizsgáztató bizottsága ellen. A lap azzal vádolja meg a bizottságot, hogy erősen részrehajló volt a kisebbségi vizsgázók kárára, míg románokat egyáltalában nem buktattak el. A tény ezzel szemben az, hogy dr. Lázár Ágoston alispán, az iskola igazgatója, aki néhány esztendő alatt az ország legjobb hírű iskoláját teremtette meg a legtárgyalagosabban bírálta el a vizsgáztató bizottság többi tagjaival együtt a hallgatók és a felvételre jelentkezettek tudását. Részrehajlással dr. Vararig Ma-

rint, a vizsgálatokon elnöklő kormánybizost sem lehet vádolni, amit igazol a vizsgák eredménye is. Az elmúlt esztendőről vizsgáztatók között mindössze két kisebbségi hallgató volt, akik mindketten jó eredménnyel vizsgáztak le. Az új éviolyam felvételi vizsgájára jelentkezettek közül heten buktak el, akik közül négyen románok és hárman magyarok, de ezek még azzal sem voltak tisztában, hogy ki Románia miniszterelnöke és merre fekszik Bucuresi. Természetes, hogy az elemi tudás ilyen eklatáns hiányával a középiskolai végzettséget kívánó jegyzőiskolába senki fel nem vehető, legyen az román, vagy nem román.

— Elítélt aradi ügyöknő. Az aradi törvényszék ma 40 napi elzárásra ítélte Kiszely Anna aradi ügyöknőt, aki Kiss Mariska színművésznő ékszerének elzáróosításából kifolyólag 4000 lejt megkárósitotta. Kiss Mariska ismert aradi színésznő még ez év tavaszán legalább 25.000 lejt értékű különféle ékszert adott át Kiszely Annának azzal a megbizatással, hogy azokra kölcsönt szerezzen. Kiszely Anna az ékszereket a megbizatással ellenkezően 6000 lejért eladta. Gábor János aradi vendéglősnek. Az ékszerek eladását azonban eltitkolta a művésznő előtt, akinek 3000 lejt adott át azzal, hogy csak ennyi kölcsönt kapott az ékszerekre. Az ügyöknő által említett lejárat napot aztán Kiss Mariska felkereste Kiszely Annát és közölte vele, hogy az ékszereket ki akarja váltani. Az ügyöknő ekkor különféle klógásokkal halasztgatta az ékszerek kiváltását, ami végül is felhánt a művésznőnek s

miután tudomása jutott, hogy az ügyöknő az ékszereket örökáron 6000 lejért eladta, csalás s sikkasztás címén feljelentést tett Kiszely Anna ellen. Az ügyben ma tartott fő tárgyalást az aradi törvényszék és Kiszely Annát az okozott kár megtérítésére és 40 napi elzárásra ítélte. Kiszely Anna az ítélet ellen felebbezést jelentett be.

— A vörös csapatok előnyomulása a kínai hadszíntéren. Pekingből jelentik: A kínai hadszíntéren a közeli napokban döntő fordulat várható. A kanton kormány vörös csapatai két irányban is előnyomulnak. Egy irányban sikerült megközelíteni Shanghai-t és döntő győzelmet csikartak ki Vupeifu fölött, aki Nanking felé vonult vissza. Ezzel egyidejűleg megmozdul az északi front is. Fengjüsiang, akit az orosz szovjet támogat, erős támadást intézett Vupeifu és Csangcsolin ellen. Feng csapatai benyomultak Santung tartományba.

— H. Sziklay Gizl táncitanárnő tánciskoláját kezdők és haladók részére szeptember hó 21-én a Str. Cercetasilor No. 7. (Szt. Pál-uccai) táncteremben megkezdői. Megnyitó táncestély szeptember 19-én, vasárnap este. Beiratkozás és bővebb felvilágosítás ugyanott bármely időben.

— Gyilkolt egy szerelemföltő öreg kántor. Budapestről táviratozzák: Jászberényben tegnap este Hajek Antal Gyula hatvannégy éves nyugalmazott kántor szerelemföltésből meggyilkolta özvegy, Tóásó Jánosné 27 éves jómódú gazdálkodónőt. Az öreg kántor a fiatal özvegygyel ittas állapotban szólalkozott össze hevesen és a civakodás hevében az öreg ember kését olyan erővel szurta özvegy Tóásóné combjába, hogy az egy fél óra alatt elvérzett. Hajek a letartóztatására érkezett rendőröket a legnagyobb nyugalommal fogadta a lakásán, mert nem is sejtette, hogy a szurásnak milyen borzalmas következménye volt.

— Örült a budapesti Petőfi-szobron. Budapestről táviratozzák: Berger Rudolf 42 esztendőös gyári munkás ma megörült és felmászott a Petőfi-szobor tetejére, ahol jajgatni kezdett. Előzőleg pedig öt percig utánózta a szobor pózát és esküre emelte a két ujját. A mentők elmegyógyintézetbe szállították.

HA LAPUNK részére közölni valóját van, telefonon is bemondhatja. TELEFON SZÁM 151.

Önnek INGYEN
van izzólámpája, hogyha ügyel a



védjegyre, mert az árammegtakarítás és hosszú élettartam folytán gyorsan megtérül az ára. Óvakodjunk tehát az ismeretlen márkáktól!

A „Tungsram“

védjegy garanciája a minőségnek. Tetszetős forma, kellemes fény, mely nem kápráztat. Új szabadalmak által védett világítófémszál.

Rádió-műsor.

Kedd, szeptember 21.: Bécs—Graz.
 11. Hangverseny. — 16.15. Rosa Rosen hangversenyének női koncertje. 21.20. Vidám bécsi estély vegyes programmal. — Zágráb. 17. Délicánál zene. 20.30. Hangverseny. — Breslau. 16.30. Zenekari hangverseny. — 20. „Varázsfuvola“ című Mozarti opera előadása. — Róma. 17.30. Jazz band. — 21.25. Ének és zenekari hangverseny. — Budapest. 9.30. 12.15. Hírek és közgazdaság. — 17.15. Az Operaház kamarazenekarának hangversenye Komor Vilmos vezényletével. — 18.45. Gyóni Géza, ifj. Szók Sándor előadása. — 19.15. Radio-amatörpost. — 20. Hangverseny. — 21.45. Vidám estély. Közreműködnek Érczkövy Károly, Vigh Miklós és Balogh Bőske.

Felelős szerkesztő:
 RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

NYILTER.

E rovat alatt közölttekést nem vállalunk felelősséget

Özv. Helsing Józsefné szül. Lubinszky Antónia, ugy a maga, mint leányai özv. Reichel Gyuláné szül. Helsing Mariska, özv. csernefalvi Sorbán Jánosné szül. Helsing Margit, valamint az alulírottak nevében is ládalmól megtrótt szívvel tudatják, hogy a forrón szeretett férj, a legjobb apa, após, nagypapa, dédapapa és rokon

Helsing József,
 gróf Apponyi uradalom főszámfelügyelője, földbirtokos

f. évi szeptember hó 18-án délután negyed 6 órakor, munkában eltörtött életének 89-ik, holdog házasságának 58-ik évében rövid szenvedés után csendesen jobblétre szenderült.

Szeretett halottunk földi maradványai f. hó 19-én délután 4 órakor Kutaspusztán a román. kath. anyaszentegyházszertartásai szerint beszentelve Aradra szállítottuk, hol is a felső temető halottas csarnokából f. hó 20-án délután 8 órakor örök nyugalomra helyeztük.

Az engesztelő szent mise áldozat a kisiratosi plébánia templomban f. hó 23-án délelőtt fél 8 órakor, az aradi Minorita-átlék templomában pedig f. hó 28-án délelőtt 8 órakor lesz az egek urának bemutatva.

Kurtios (Kutas-puszt), 1926. évi szeptember hó 18-án.

Áldás és béke hátra!

Laczay István veje, dr. Reichel Gyula, Reichel Dezső, csernefalvi dr. Sorbán Jenő, farkasfalvi Mauchs Sándorné, született csernefalvi Sorbán Klára, Löffler Lászlóné, szül. csernefalvi Sorbán Margit, unokái. Dr. Reichel Gyuláné, szül. mányai Koller Bellis, Reichel Dezsőné, szül. Baumgarten Loli csernefalvi dr. Sorbán Jenőné, szül. nemes Szűry Gabriella, farkasfalvi Mauchs Sándor, Löffler László, unokamenyei és vejei. Reichel Évike, ifj. farkasfalvi Mauchs Imre és Klára, Reichel Ducika, dedunokái.

Tűzifát

ugy Aradra, mint bármely vidéki állomásra waggontételekben jutányos napl árban szállít:

Dénes Izor fakereskedő
 Arad, Bulev. Gen. Dragalina No. 4.

Kezszabb iradai gyakorlattal

rendelkező, önálló, komoly munkacso. könyvelésben, levelezésben tökéletesen jártas, megfelelő állást keres. Esetleg penziárnoki, vagy más bizalmi állás: is vállal. Szükség esetén utazik is. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5730.

Üzletvezetőt keres

A PEREGUL-MIC (KISPEREG) HANGYASZÖVETKEZET. Állás elfoglalható október 1-én. Javadalmazása az elért forgalom 2%-a és fix fizetés. a havi forgalom 120-150.000 lej. Övadók 30.000 lej készpénz vagy ingatlan bekebelezése megkivántatik

Alánlatok leadhatók „HANGYA“ raktár Arad, 5710

Eladó földbirtokok

Arad állomás közelében 6 kis hold prima föld holdankint 50.000 lej. Ujarad környékén, vasutállomás közelében 45 kis hold épületeikkel, élő- és holt felszerelésekkel, természetesen, holdankint 17.000 lej. kivándorlás miatt sürgösen eladó, 300.000 lej bankkölcsonnel. Értekezhetni: Ügynökségnél Aradon, Str. Ghiba Birta 36. (Varjassy József-ucca) 5713

Friss töltésű SALVATOR VIZ

minden szakmába vágó üzletben, gyógyszertárban és drogueriában kapható.

Kizárólagos engros lerakat:

STERNSAMU
 TIMISOARA,
 Piata Tepeș-Voda No. 1.
 Telefon: 472

Ugyanott minden bolt és külföldi ásványviz engros lerakata.



Szöllő

Györökon 3 nagy hold két szobás lakással, 10 percnyire a piacértől **ELADÓ.**
 Bővebbet Aradon, Str. Dr. Romulus Velletu (Lipót ucca) 14. 5715

Magánjáróvá alakít:

lokomobilt, motort, legújabb rendszerben. Átalakítások meg ekinthetők

Mácsi uradalomban Sztarek főgépezés

Elveszett vasárnap

d. n. 3-4 között Szabadság-térről a városházáig bérkocsiról egy **drap férfi felöltő.**
 Megtalálójra adja le Str. Cernă Poșeșu 13. em.12 a., jutalom ellátásban

TERÉZIA FELTER Arad, Str. Metianu 12. (Furray-u.)
 Ondolálás 25.— lej
 Vizondolálás 30.— lej
 Bubi hajvágás 30.— lej
 Manikűr 20.— lej
 Fodrás 20.— lej
 Kosmetika, Henna hajfestés. — Koldók háshoz fordulnak

Figyelem!
Friss halak
 a zsló hanepek alkalmával már kedden és szerdán kaphatók:
LUTTWAK JÓZSEF cégnél Arad.

Ház és üzlet, valamint lakástkeresők, illetve vevők figyeimébe!

Tisztelettel értesitem a fent írott vevő közönséget, hogy sziveskedjenek felkeresni a legnagyobb bizalommal ifj. KOVÁCS ügynököt, Arad, Str. Tace Ionescu No. 2. (volt Sárosi és Batthyány-u.) sarkán, mindenkit a legnagyobb pontossággal és legmesszebbmenő fíradhatatlan készséggel, a leggyorsabban fogok kiszolgálni, amennyiben Aradváros minden külváros részén és a belvárosnak minden uccájában vannak kisebb-nagyobb magán és bérházak valamint mindenféle nyílt és üres üzletek és irodának alkalmas helyiségek bérbe avagy örökároni eladásra megbízásom. Házak árai 70.000 lejtől 7.000.000 lejjé szabad kézből eladók és a Hegyalján kisebb-nagyobb szőlők, ugyszintén kisebb és nagyobb földbirtokok, malmok, gépek stb. S mindezek sürgösen és olcsón megvehetők. 5723

Figyelem!
 25 éve fennálló butorkesztő vállalatomban száraz anyagból készült **butoraimat** a legolcsóbb árak mellett árusítom u. m. háló, ebéd- és mindennemű egyéb butorokat is. Kérem a t. v. közönséget, hogy butorvásárlás előtt üzletemet felkeressen és a cseget elölem teveszteni.

Figyelem!
 Roth I. butorraktára Arad Calea Banatului (Asztalos S.-u.)
Figyelem!

Kiadó 4 szobás modern urilakás
 Arad, Str. Baritiu 23., Rákóczy-u.

H E N E
 hurokat mindenféle hangszerre legjobban vásárolhat:
Fickert Edmund hurgyárában
Marknoui chen (Szászország).
 Képviselet keresek. 5641

Butorüzlet megszüntetése miatt
 ebádó, háló, nappali, egyes f. és vasbutorok, Edeapamlagok és kárpított árak jutányos árban részletfizetésre is beszerezhetők:

GARAI KAROLY-nál
 Arad, Piata A. Iancu 10.

Feltűnő olcsó teljesen sarok magánház.

Feltűnő olcsó, ujonnan épült teljesen SAROK MAGÁNHÁZ, benne vendéglő és fűszerüzlet helyisége, 2 szoba konyhas lakás, az egész ház 5 napon belül elfoglalható, az épület alatt vasbeton pince stb. mellékhelyiségek és nagy kerttel együtt. Családi okok miatt áron alul 435 ezer lejért eladó vagy az egész ház bérbe kiadó. Kizárólagos megbizott: Ifj. KOVÁCS ügynök Arad, Str. Tace Ionescu Nr. 2., volt Sárosi és Batthyány-ucca sarok. 5724

Tanuló? intelligens FIUT,
 jobb családból keres
Erdős Pál
 oég Arad, Piata Avram Iancu No. 3.

Egy teljesen berendezett feketepléh műhely
 azonnal kedvező feltételek mellett **eladó.**
 Bővebbet 5699
Banca Banatului Garansebes.

PÁLYAZATI HIRDETÉS.
 A temesvári román kath. egyházmegyei főhatóság egyházmegyei segéd tanfelügyelői állásra ezennel pályázatot hirdet.

Fizetés (lakpénzzel együtt) havonta 10.000 lej, ezenkívül az iskolalátogatási kiszállítások napidija.
 Pályázati feltétel a magyar, német és román nyelv ismerete szóval és írásban nemkülönböztetve megfelelő eredményes tanítói vagy tanári előmükődés.
 A kérvények bizonyítványokkal és oklevelekkel együtt folyó évi október hó 5-ig az Egyházmegyei Főhatóságnál Temesvárt nyújtandók be. 5652

Villamos szerelő,
kiváló munkacso,
 aki önállóan villamos berendezések tervezését, költségvetését és a világítási berendezéseket érti

állandó alkalmazást talál.
Gázyár R.-T. RESITA.

Joan Limbeck si Piat Arad. Fabrica de costlугuri de metal si Intreprinder de lumormantari, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 22. Színház-épület.

